

# GEIGER

PARTNER TO THE SUN

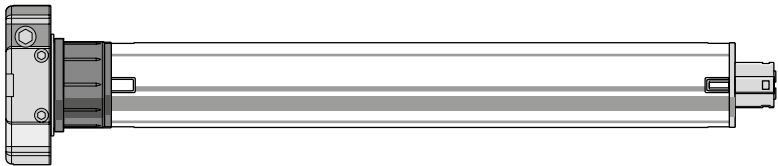
Motore tubolare:

## **GEIGER-SOLIDline-MOR**

Sistema di comando motore:

## **GEIGER-Spindle**

per avvolgibili, tende da sole e tende a rullo



IT Istruzioni per l'uso

IT

# Indice

1. Informazioni generali .....	3
2. Garanzia .....	3
3. Avvertenze di sicurezza .....	3
4. Uso conforme .....	4
5. Istruzioni di installazione .....	5
6. Regolazione dei punti di battuta .....	6
7. Dichiarazione di conformità .....	7
8. Informazioni per il personale elettrico qualificato .....	7
9. Note sullo smaltimento .....	7
10. Cosa fare se ... ..	8

## Dati tecnici

Dati tecnici del motore tubolare SOLIDline (GU45..)					
	GU4510	GU4520	GU4530	GU4540	GU4540
Tensione	230V~/50Hz				
Corrente	0,47 A	0,63 A	0,8 A	1,0 A	1,0 A
Cos Phi (cos $\varphi$ )	>0,95				
Corrente d'inserzione (fattore)	x 1,2				
Potenza	105 W	140 W	180 W	220 W	220 W
Coppia	10 Nm	20 Nm	30 Nm	40 Nm	50 Nm
Numero giri	16 1/min	16 1/min	16 1/min	16 1/min	12 1/min
Tipo protezione	IP 44				
Lunghezza complessiva	611 mm	641 mm	661 mm	681 mm	681 mm
Modo operativo	S2 4 min	S2 5 min	S2 4 min	S2 4 min	S2 4 min
Diametro	45 mm				
Intervallo di fine corsa	22 rotazioni				
Rapporto di riduzione	24:1				
Peso	ca. 3,10 kg	ca. 3,40 kg	ca. 3,60 kg	ca. 3,90 kg	ca. 3,90 kg
Temperatura di conservazione/Umidità	T = -15°C .. +70°C / luogo secco e senza condensa				

Salvo modifiche tecniche. Per informazioni sulla gamma di temperatura ambiente dei motori GEIGER si rimanda al sito [www.geiger.de](http://www.geiger.de)



# 1. Informazioni generali

Egregio cliente,

Con l'acquisto di un motore tubolare GEIGER ha optato per un prodotto di qualità della GEIGER.

La ringraziamo moltissimo per aver deciso di acquistare un nostro prodotto e per la fiducia accordata. Prima di mettere in funzione questo sistema La preghiamo di osservare le seguenti avvertenze di sicurezza. Esse sono indispensabili per prevenire pericoli e per evitare danni a persone ed a cose.

**La preghiamo di custodire queste istruzioni per l'uso in un posto sicuro!**

- ▶ **Idoneo per tutti i sistemi avvolgibili e tende a rullo**
- ▶ **Idoneo per tutte le tende a bracci articolati**
- ▶ **Installazione possibile senza fermi**

## 2. Garanzia

Per installazione non conforme alle istruzioni per l'uso e/o per modifiche costruttive decade la garanzia giuridica e contrattuale per difetti a cose e per responsabilità di prodotto.

## 3. Avvertenze di sicurezza



**ATTENZIONE: Importante istruzione di sicurezza . Per la sicurezza di persone osservare questa istruzione. Le istruzioni dovranno essere accuratamente custodite.**

- ▶ **L'apparecchio non è indicato per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte e prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a meno che non abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio stesso da una persona responsabile della loro sicurezza.**
- ▶ **Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.**
- ▶ **Non permettere a bambini di giocare con sistemi di comando collegati stabilmente sul posto, tenere i telecomandi lontano dalla portata di bambini.**
- ▶ **L'impianto deve essere periodicamente controllato per accertare il corretto bilanciamento, lo stato d'usura ed eventuali danneggiamenti.**
- ▶ **I cavi di collegamento danneggiati dovranno essere sostituiti da cavi GEIGER dello stesso tipo.**
- ▶ **Durante il funzionamento osservare la zona di rischio.**
- ▶ **Se nella zona di rischio ci sono persone o oggetti non utilizzare l'impianto.**
- ▶ **Gli impianti danneggiati dovranno essere assolutamente bloccati fino a riparazione avvenuta.**
- ▶ **Per lavori di manutenzione e di pulizia bloccare assolutamente l'impianto.**
- ▶ **Evitare e proteggere punti di schiacciamento e di taglio.**
- ▶ **Per l'uso del dispositivo di sgancio a mano con il sistema di protezione solare aperto fare la massima attenzione, in quanto potrebbero facilmente cadere, se le molle sono allentate o rotte.**

IT

- ▶ Non azionare i motori se nelle vicinanze vengono eseguiti lavori, come ad es. pulizia di finestre.
- ▶ Staccare l'alimentazione dei motori, se nelle vicinanze vengono effettuati lavori.



**ATTENZIONE:** importanti informazioni sulla sicurezza. Seguire tutte le istruzioni di installazione, in quanto un'installazione scorretta può provocare danni gravi.

- ▶ Il collegamento deve essere fatto da un elettricista qualificato in base alle norme vigenti sul posto.
- ▶ La spina di rete del motore tubolare deve essere accessibile dopo l'installazione.
- ▶ Per il montaggio del motore tubolare senza protezione meccanica delle parti mobili, il motore tubolare deve essere montato ad un'altezza minima di 2,5 m dal pavimento o su un altro piano, che consenta l'accesso al sistema di comando.
- ▶ Prima di montare il motore tubolare togliere tutti i cavi non necessari e disattivare tutti gli impianti non necessari per l'azionamento.
- ▶ Se il motore tubolare viene comandato da un interruttore o da un pulsante, l'interruttore o il pulsante dovranno essere applicati in un punto visibile del motore tubolare. L'interruttore e/o il pulsante non deve trovarsi nelle vicinanze di parti mobili. L'altezza minima di installazione deve essere di 1,5 m dal pavimento. Se l'apparecchio è privo di connettore (STAS3K) nel cavo di collegamento o di altri dispositivi per il distacco dalla rete con un'apertura di contatto minima di 3 mm su ogni polo, allora un dispositivo di distacco di questo tipo deve essere integrato nell'installazione elettrica fissa in base alle norme di cablaggio.
- ▶ I dispositivi di comando fissi dovranno essere visibili.
- ▶ Assicurare il corretto dimensionamento del sistema di trazione.

## 4. Uso conforme

I motori tubolari della gamma **SOLIDline-MOR** con il sistema **Spindle** sono previsti esclusivamente per la trazione di avvolgibili, tende da sole e tende a rullo.

Se i motori tubolari vengono usati per altre applicazioni e/o se sui motori vengono apportate modifiche, non idonee con la tecnica di trazione GEIGER, allora il Produttore non risponde per danni a persone e/o a cose e per eventuali danni indotti.



**Una volta installato il motore, la tenda deve essere manovrata esclusivamente tramite il SOLIDline MOR o con la manovella. È tassativamente vietato l'azionamento tramite altri metodi (p. es. con un avvitatore a batteria) – si rischia di danneggiare il disinnesto finale.**

## 5. Istruzioni di installazione

Prima del fissaggio controllare la consistenza della muratura e del fondo.



**Prima di iniziare l'installazione, controllare il motore per assicurarsi che non vi siano danni visibili come crepe o cavi scoperti.**



**Attenzione: Se la calotta e' avvitata o rivettata bisognerà misurare sul rullo la distanza tra il bordo del rullo e il centro della calotta e riportare questa misura sul tubo.**

Per la foratura dell'albero di avvolgimento non forare **mai** in corrispondenza del motore tubolare!

Per l'inserimento nell'albero **non** assestare colpi sul motore tubolare e **non** farlo cadere nell'albero.

### Montaggio negli avvolgibili:

Fissare il supporto motore nel cassonetto.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Supporto motore a stella (M45F889)
- Piastra di fissaggio (M45F395)
- Supporto motore a morsetto (M45F885)
- Supporto di fissaggio quadro (M45F397)

Inserire il motore nel rullo con un idoneo adattatore fino al completo inserimento.

Inserire la calotta sul lato opposto del rullo.

Avvitare la piastra di fissaggio (M45F396) alla testa del motore. Sul lato opposto del rullo, inserire il perno della calotta nel cuscinetto a sfere.

Se necessario, avvitare la calotta al rullo avvolgitore. Se necessario, avvitare il rullo avvolgitore all'adattatore. Fissare la persiana avvolgibile al rullo avvolgitore.

**Alternativa:** avvitare il motore direttamente al supporto (distanza interasse dei fori: 48 mm).

### Installazione in tende da sole e tende a rullo:

Inserire il motore nel rullo con un idoneo adattatore fino al completo inserimento.

Se disponibile, inserire l'occhiello con estensione nella testa motore e fissare con la vite a brugola.

Fissare il supporto motore alla piastra.

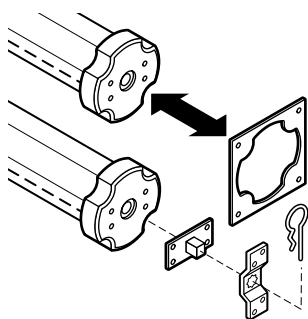
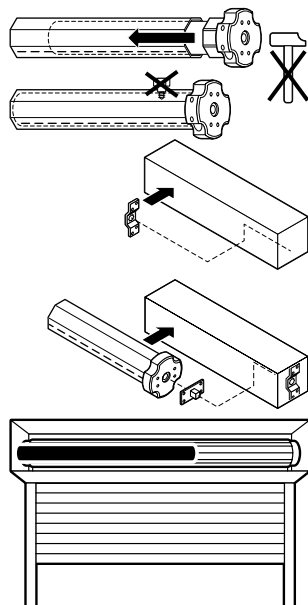
Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Supporto motore a stella (M45F889)
- Piastra di fissaggio (M45F395)

Fissare il motore insieme al rullo al supporto motore e assicurare.



**Il motore GEIGER SOLIDline è adatto per rulli avvolgitori con diametro a partire da 50 mm!**



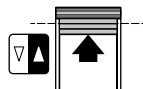
## 6. Impostazione dei fine corsa



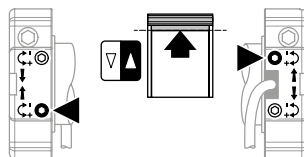
**ATTENZIONE:** nelle impostazioni di fabbrica, il motore può fare 2 giri in entrambe le direzioni.

### Impostazione della posizione di fine corsa superiore

Premere il tasto SU fino a quando la protezione solare si ferma automaticamente.



A seconda dell'installazione, tenendo premuto il tasto SU, ruotare la vite di regolazione corrispondente in direzione PIÙ finché viene raggiunta la posizione di fine corsa superiore desiderata.

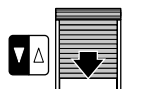


**Nel caso in cui la posizione di fine corsa superiore venisse superata (il motore si spegne troppo tardi):**

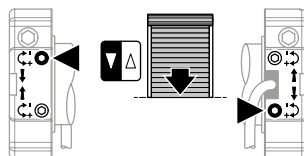
- Premere il tasto GIÙ fino a quando la protezione solare si trova al di sotto della posizione di fine corsa superiore desiderata.
- Ruotare la vite di regolazione di alcuni giri nella direzione opposta alla direzione PIÙ e ripetere di nuovo la procedura precedente.

### Impostazione della posizione di fine corsa inferiore

Premere il tasto GIÙ fino a quando la protezione solare si ferma automaticamente.



A seconda dell'installazione, tenendo premuto il tasto GIÙ, ruotare la vite di regolazione corrispondente in direzione PIÙ finché viene raggiunta la posizione di fine corsa inferiore desiderata.



**Nel caso in cui la posizione di fine corsa inferiore venisse superata (il motore si spegne troppo tardi):**

- Premere il tasto SU fino a quando la protezione solare si trova al di sopra della posizione di fine corsa inferiore desiderata.
- Ruotare la vite di regolazione di alcuni giri nella direzione opposta alla direzione PIÙ e ripetere di nuovo la procedura precedente.

## 7. Dichiarazione di conformità

Con la presente, dichiariamo esplicitamente che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e direttive pertinenti. E' autorizzato per l'uso in tutti gli stati membri della CE ed in Svizzera senza alcun bisogno di registrazione preliminare. La Dichiarazione di Conformità relativa a questo prodotto è disponibile sul nostro sito web: [www.geiger.de](http://www.geiger.de).

## 8. Informazioni per il personale elettrico qualificato



**ATTENZIONE: l'installazione e il collegamento scorretti possono provocare danni gravi.**

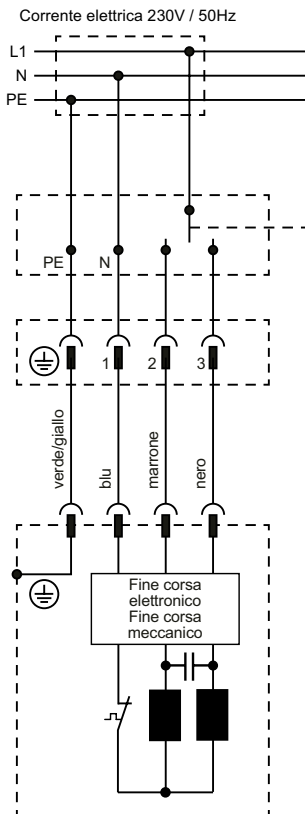
Per la tensione di ritorno dal condensatore il collegamento in parallelo del motore **SOLIDline-MOR Spindle** non è consentito.

**Non** impiegare interruttori di installazione per il comando, che consentono contemporaneamente un comando SU e GIÙ.

Quando si cambia la direzione di marcia, la commutazione deve essere effettuata tramite una posizione di OFF.

Quando si cambia la direzione di marcia, il tempo di commutazione deve essere di almeno 0,5 s.

I cavi di collegamento con connettore a spina della Casa Hirschmann tipo STAS 3K o della Casa Phoenix-Mecano tipo GLS/3+PE possono essere utilizzati solo in combinazione con la presa della Casa Hirschmann tipo STAK 3K.



## 9. Note sullo smaltimento

### Smaltimento di materiali di imballaggio

I materiali di imballaggio sono materie prime e, quindi, possono essere riciclati.

Si raccomanda di smaltire correttamente i materiali in questione ai fini della protezione ambientale. Il Comune di appartenenza è disponibile per fornire ulteriori informazioni.

### Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici

In base alle norme UE gli apparecchi elettronici e le batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Per la restituzione utilizzare i sistemi di raccolta e di restituzione disponibili nei rispettivi Paesi.

IT

## 10. Cosa fare se ...

Problema	Soluzione
Il motore non funziona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Motore non inserito. Verificare la connessione.</li><li>• Verificare eventuali danneggiamento del cavo di collegamento.</li><li>• Controllare la tensione di rete e far verificare la causa della caduta di tensione da un elettricista qualificato.</li></ul>
Il motore gira in sollevamento invece che in abbassamento.	<ul style="list-style-type: none"><li>• I cavi di comando sono invertiti. Invertire i cavi di comando nero/marrone.</li></ul>
Il motore gira in direzione di apertura invece che di chiusura.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Motore in fine corsa. Azionare il motore in direzione opposta. Se necessario, impostare nuovamente i fine corsa.</li></ul>
Dopo ripetuti cicli il motore si ferma e non reagisce più.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il motore si è surriscaldato e si è disinnescato. Ripetere l'operazione dopo un intervallo di raffreddamento di circa 15 min.</li></ul>
Il punto di battuta impostato non è corretto.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Resetare la posizione di fine corsa tramite la vite di regolazione.</li><li>• Il trascinatore per tubo non gira. Infilare l'albero sul trascinatore, ripetere il ciclo di regolazione.</li></ul>

IT

Per questioni tecniche rivolgersi al numero **+49 (0) 7142 938 333**.

**GEIGER**  
PARTNER TO THE SUN

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG  
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen  
T +49 (0) 7142 9380 | F +49 (0) 7142 938 230  
info@geiger.de | www.geiger.de

